

# Q décodeu

# r

# Programmeu

# r



Mise en service

# Généralités

Nous vous félicitons d'avoir acheté un **Qdecoder Programmer**. Veuillez lire attentivement ce manuel avant la première utilisation.

Veuillez noter que le **Qdecoder Programmer** n'est pas une centrale numérique à part entière. Il n'est pas prévu pour l'exploitation de réseaux ferroviaires miniatures et **ne doit à aucun moment être relié à une autre centrale numérique.**

Le **Qdecoder Programmer** a été développé en premier lieu pour configurer et tester les **Qdecoders**. De plus, le programmeur est capable de programmer tous les décodeurs DCC courants disponibles dans le commerce. Il est possible d'envoyer des ordres de locomotive et de fonction. Le logiciel PC Qrail est nécessaire pour utiliser le **Qdecoder Programmer**. Les autres logiciels de commande et de programmation ne sont pas supportés pour le moment.

## Contenu

Généralités .....	2
Guide de démarrage rapide .....	3
Contenu de la livraison .....	4
Configuration requise .....	4
Connexion du programmeur .....	4
LEDs sur le programmeur .....	5
Bouton-poussoir du programmeur .....	6
Connexion du programmeur à l'ordinateur .....	6
Installation de Java .....	7
Installation du logiciel Qrail .....	8
Logiciel de configuration Qrail .....	10
Mises à jour automatiques .....	12
Mises à jour du micrologiciel Qdecoder .....	12
Mises à jour du micrologiciel du programmeur Qdecoder .....	15
Configureur de décodeurs .....	17
Éditeur de jeux de CV .....	19
Installation manuelle du logiciel pilote (FTDI) .....	20
Aide et résolution de problèmes .....	22
Informations sur les produits .....	23

# Guide de démarrage rapide pour

Ce guide de démarrage rapide se réfère aux systèmes d'exploitation Windows. Si l'installation est effectuée sur un ordinateur Linux ou MacOS, vous devez choisir les pilotes dans le dossier correspondant au système d'exploitation sur le CD. Vous trouverez plus d'informations sur Linux et MacOS dans le forum [forum.qdecoder.de](http://forum.qdecoder.de) sous **Qrail** et **Qprogrammer**. Les différents points sont décrits de manière plus détaillée dans les pages suivantes du manuel.

1. Vérifier le contenu de la livraison et la configuration requise
2. Connecter le **décodeur Q** au programmeur
3. Relier le programmeur au bloc d'alimentation fourni et brancher le bloc d'alimentation sur la prise de courant.
4. LED verte allumée → tout est ok, LED rouge allumée → cas de surcharge ou court-circuit → vérifier la cause de l'erreur → redémarrer en appuyant sur le bouton du Qprogrammer
5. Connectez le Programmer au PC à l'aide du câble USB fourni → Le système d'exploitation (à partir de Windows Vista) doit détecter un nouveau matériel lors de la première connexion avec le Programmer et le configure automatiquement → il n'y a pas d'installation automatique → installation manuelle du logiciel pilote (FTDI)
6. le cas échéant, installer une version actuelle de Java dans le dossier Java en exécutant "jre-xuxx-windows-i586.exe", si celle-ci n'est pas déjà installée
7. Installation du logiciel de configuration et de pilotage Qrail
8. Démarrez Qrail en cliquant sur le raccourci du bureau
9. Qrail tentera automatiquement d'établir une connexion avec un programmeur connecté dès qu'une interaction avec le programmeur sera lancée. Une connexion réussie est indiquée en bas à droite par le message d'état "*Connecté à COMx*". Si ce n'est pas le cas, le port de communication doit être configuré manuellement → informations détaillées sous le point Logiciel de configuration **Qrail**

## Contenu de la livraison

Veillez d'abord vérifier si la livraison est complète :

**Qdecoder Programmer**, adaptateur secteur, câble USB, câble vers le décodeur et clé USB d'installation.

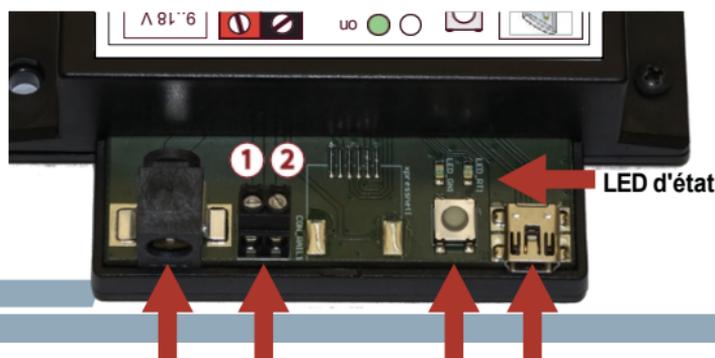


## Configuration requise

Afin de garantir une mise en service réussie du **Qdecoder Programmer** doit satisfaire aux conditions suivantes :

- Système d'exploitation : à partir de Windows XP, MacOS ou Linux
- Java à partir de la version 8
- En option : accès à Internet pour les mises à jour automatiques
- Port USB

## Connexion du programmeur



## **Alimentation Sortie numérique Bouton-poussoir USB**

Connectez le **Qdecoder Programmer** au PC à l'aide du câble USB fourni. La sortie numérique est reliée directement à un **décodeur Q** à l'aide du câble fourni ou à une voie de programmation. En cas de raccordement direct d'un **décodeur Q**, il faut veiller à ce que la voie et le transformateur soient reliés au décodeur. **ATTENTION ! Le **Qprogrammer** ne doit pas être raccordé à la voie de programmation en parallèle avec une autre centrale ou un autre programmeur.**

---



Il est recommandé d'utiliser exclusivement le bloc d'alimentation fourni. En cas d'utilisation d'un bloc d'alimentation d'une autre marque, il convient de respecter une plage de tension comprise entre 9V et 18V de tension continue.

Veillez respecter la polarité de la sortie numérique afin d'éviter tout problème lors de la mise à jour (relier la sortie numérique① à l'entrée de voie rouge et② à l'entrée de voie noire du décodeur).

Pour éviter les courts-circuits, le bloc d'alimentation doit toujours être connecté en dernier au **Qdecoder Programmer**.

## LEDs sur le programmeur

Sur la face avant du **Qdecoder Programmer** se trouvent, à côté du bouton, deux LED qui signalent différents états de fonctionnement du programmeur :

- La LED verte s'allume lorsque le programmeur est sous tension. Un signal de voie DCC est généré à la sortie numérique.
- La LED rouge s'allume en cas d'anomalie, par exemple un court-circuit ou une surintensité. La sortie numérique est désactivée. Aucun signal DCC n'est émis.
- La LED rouge clignote lorsque le programmeur est prêt à recevoir une mise à jour du micrologiciel. Ce mode est quitté automatiquement après un court laps de temps.



- Les LED rouge et verte s'allument lorsque le programmeur reçoit des données du PC.  
ou de traiter les ordres reçus.

## Bouton-poussoir sur le programmeur

En appuyant sur le bouton, le signal de voie peut être activé ou désactivé à la sortie numérique. La modification de l'état de fonctionnement est reconnaissable à la LED.

Si le bouton est maintenu enfoncé pendant que l'on branche le bloc d'alimentation, le programmeur du décodeur Q passe brièvement en mode de programmation.

## Connexion du programmeur au PC

Connectez maintenant le **Qdecoder Programmer** au PC à l'aide du câble USB fourni. Lors de la première connexion, le programmeur est reconnu par le système d'exploitation comme un nouveau matériel et devrait être configuré automatiquement sous les systèmes d'exploitation Windows Vista et Windows 7-10. Si la configuration automatique n'est pas réussie ou si vous travaillez avec le programmeur, il est nécessaire de le configurer.

Windows XP, le pilote doit être installé manuellement → plus d'informations sous le point Installation manuelle du logiciel pilote (FTDI).

L'exemple suivant montre la configuration automatique à l'exemple du système d'exploitation Windows 7 :



## Installation de Java

Le logiciel PC **Qrail** nécessite un environnement d'exécution Java actuel, au moins dans la version 8. Sur la plupart des ordinateurs, Java est déjà préinstallé. Dans ce cas, vous pouvez sauter ce chapitre.

La procédure suivante vous permet de vérifier quelle version de Java est installée sur votre PC. Veuillez sélectionner l'option *Exécuter* dans le menu Démarrer de Windows et ouvrir une console en tapant *cmd* suivi de la commande Enter. Dans la console, tapez *java* -et validez la commande avec Enter. La commande indique la version actuelle de Java. Si celle-ci est supérieure ou égale à "1.8.x\_xx", aucune installation Java n'est nécessaire.

Si Java n'est pas encore installé sur votre ordinateur, vous trouverez sur le CD fourni, dans le sous-dossier Java, les programmes d'installation correspondants pour différents systèmes d'exploitation. Sous Microsoft Windows, le fichier *jre-uxx-windows-i586.exe* doit être exécuté.

**Attention** : pour des raisons de sécurité, il est toujours recommandé d'utiliser une version actuelle de Java. Vous trouverez de plus amples informations et les versions actuelles sur le site Internet : <http://www.java.com>

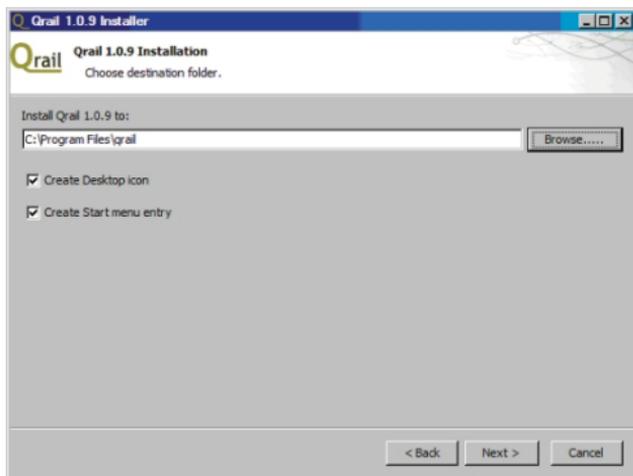
## Installation du logiciel Q rail

Le logiciel PC **Qrail** se trouve sur le CD fourni dans le sous-dossier Qrail. Dans ce dossier se trouvent les programmes d'installation pour les différents systèmes d'exploitation supportés.

Sous Microsoft Windows, exécutez le fichier `qrail-rcp--application- x.x.x-windows.exe`. L'assistant d'installation de Qrail s'ouvre.



En cliquant sur le *bouton* Next, l'installation démarre.



Sélectionnez un chemin d'installation. Les deux autres champs de sélection déterminent si un raccourci doit être créé sur le bureau ou si une entrée doit être effectuée dans le menu de démarrage.

Si l'installation est terminée avec succès, veuillez confirmer en cliquant sur le bouton "Confirmer". Ensuite, répondez à la question concernant le démarrage de **Qrail**, selon votre choix.

## Logiciel de configuration **Q rail**

Démarrez **Qrail** en double-cliquant sur le raccourci du bureau, via le menu Démarrer ou directement en exécutant `qrail.exe` dans le dossier `bin` situé sous le répertoire d'installation de **Qrail**.

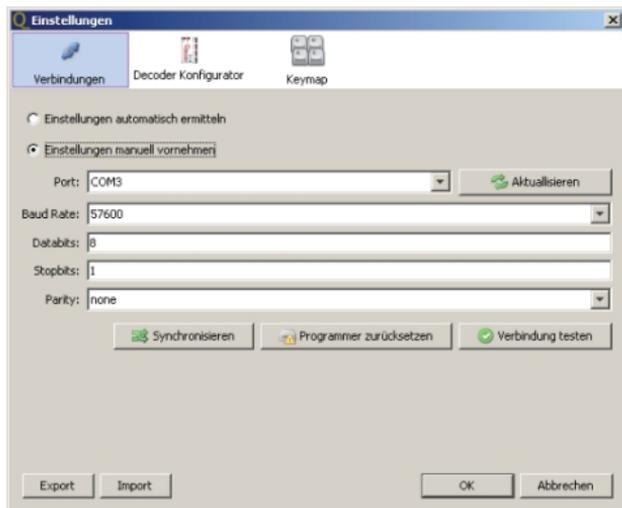


**Qrail** tentera de se connecter automatiquement à un **programmeur de décodeur Q** connecté dès qu'il y aura une interaction avec le **programmeur**.

le programmeur (par ex. lecture de CV, écriture de CV, envoi de commandes d'accessoires, ...). L'état actuel de la connexion est visible dans le coin inférieur droit de la **fenêtre Qrail** grâce à un bouton "connecté à".

Les paramètres de connexion peuvent également être modifiés manuellement si nécessaire. Pour cela, il y a la rubrique *Connexions* dans la boîte de dialogue des paramètres dans le menu principal sous *Outils* → *Paramètres*.

Le **programmeur du décodeur Q** fonctionne par défaut avec un débit en bauds (vitesse de transmission) de 57600 bauds, 8 bits de données, un bit d'arrêt et sans somme de contrôle de parité.



Les modifications de ces paramètres ne doivent être effectuées que par des experts, car elles peuvent nuire à la communication avec le programmeur.

Utilisez le bouton "Tester la connexion" pour vérifier l'état actuel de la connexion. vérifier les paramètres.

Le bouton "Réinitialiser le programmeur" permet de réinitialiser le programmeur. être réinitialisé aux paramètres d'usine.

Le bouton "Synchroniser" permet d'effectuer une synchronisation des données.

base de temps du programmeur du Qdecoder. Cette fonction n'est nécessaire que dans des cas exceptionnels

## Mises à jour automatiques

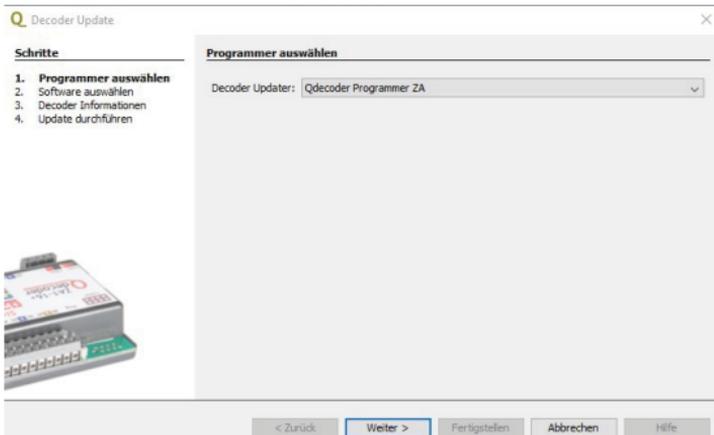
Avec le logiciel **Qrail** mis à disposition sur la page de téléchargement de **Qelectronics.de**, les dernières versions du micrologiciel sont toujours fournies pour le **Qdecoder Programmer** ainsi que pour tous les **Qdecoders**.

**Qrail** dispose d'un mécanisme de mise à jour automatique qui permet de télécharger et d'installer de nouvelles versions du logiciel si une connexion Internet est disponible. Le menu d'aide permet de rechercher à tout moment les mises à jour disponibles. Il est recommandé de rechercher les mises à jour disponibles après l'installation de **Qrail**.

## Qdecoder Firmware Mises à jour

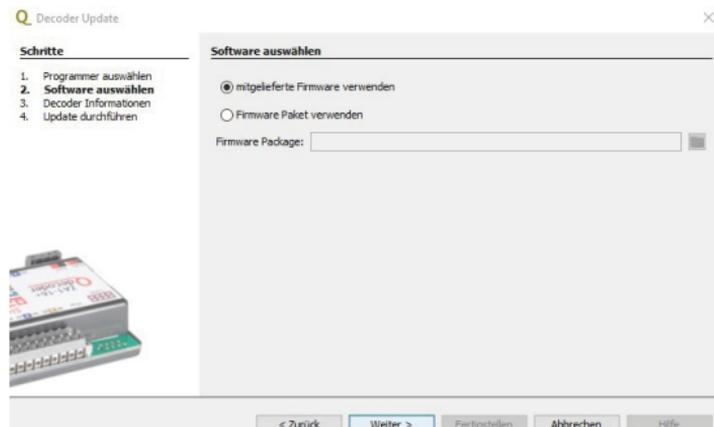
**Qrail** est en mesure de mettre à jour le firmware de tous les **décodeurs Q** à partir de la version 8 du logiciel. Les décodeurs plus anciens ne supportent pas la mise à jour du firmware et doivent être envoyés pour être mis à jour.

Le menu principal *Mises à jour* → *Mise à jour du décodeur* permet de lancer l'assistant de mise à jour du décodeur. Cet assistant vous accompagne pas à pas par le processus de mise à jour. Aucune mise à jour n'est effectuée avant la confirmation finale. Il est possible de revenir à tout moment à l'étape précédente ou de terminer la mise à jour.



La mise à jour d'un **décodeur Q** se fait en quatre étapes :

La première étape consiste à sélectionner le matériel qui doit recevoir la mise à jour.



du décodeur. Actuellement, seul le **Qdecoder Programmer** est proposé comme choix. Cela devrait être le choix par défaut pour la plupart des utilisateurs.

La deuxième étape consiste à indiquer la source du firmware. Par défaut, le firmware fourni avec **Qrail** est utilisé comme source.

Ce micrologiciel est maintenu automatiquement à jour par la fonction de mise à jour automatique de **Qrail** (si une connexion Internet est disponible).

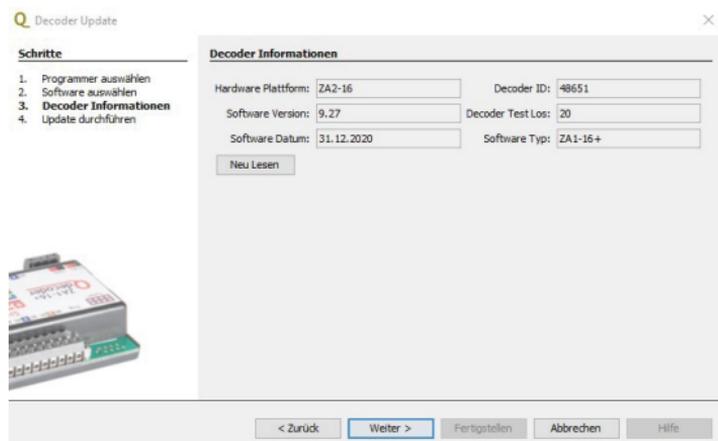
Il est également possible d'indiquer un paquet ou un répertoire de firmware. Dans des cas particuliers, ces paquets ou répertoires peuvent être obtenus directement auprès de **www.qdecoder.de** et sont généralement utilisés pour des décodeurs spéciaux.

Pour la plupart des utilisateurs, le firmware fourni avec l'appareil est le bon choix.

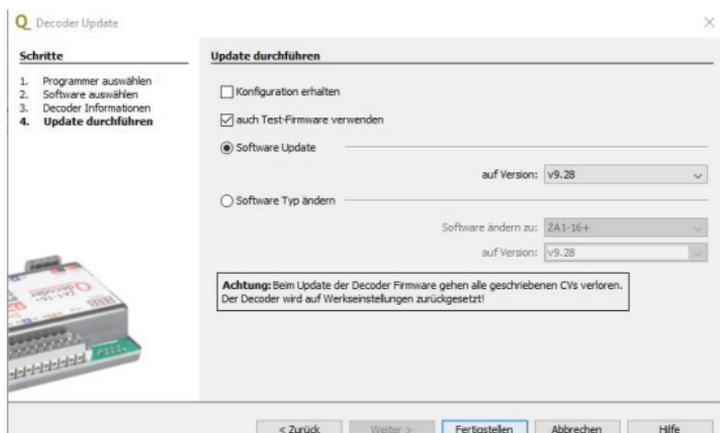
La troisième étape consiste à obtenir différentes informations sur le décodeur connecté. Cela peut prendre quelques secondes. Si la lecture du décodeur a réussi, les informations correspondantes telles que le type de décodeur, la version du logiciel, la date du logiciel, etc. s'affichent. Le bouton *Nouvelle lecture* permet de répéter la lecture si nécessaire.

**Attention** : si une erreur survient lors de la lecture du décodeur, le processus de mise à jour ne peut pas être poursuivi. Il peut éventuellement être nécessaire d'inverser la polarité des connexions du signal de voie.

Veuillez noter que les anciens **décodeurs Q** antérieurs à la version 8 du logiciel ne peuvent pas être mis à jour !



La dernière étape de l'assistant consiste à sélectionner la version du logiciel cible souhaitée. Il est possible que plusieurs versions soient disponibles, mais la version la plus récente est toujours sélectionnée par défaut.



L'option "Utiliser également un firmware de test" permet d'activer l'utilisation de versions de firmware test/bêta. Ce firmware de test est mis en évidence en rouge dans la liste de sélection des versions.

**Attention : les utilisateurs intéressés peuvent vérifier si le firmware de test ne contient pas d'erreurs. Il est possible que ce firmware contienne encore des erreurs.**

En cliquant sur le bouton "Terminer", le processus de mise à jour est lancé. a été lancé.

Ce processus peut durer quelques minutes et ne peut pas être interrompu. Pendant la mise à jour, le décodeur ne doit pas être séparé du Programmeur ! De même, le **programmeur Qdecoder** ne doit pas être séparé de sa tension d'alimentation.

Si une erreur survient pendant la mise à jour, il faut répéter l'opération !

Dans la fenêtre de mise à jour, vous avez également la possibilité de passer d'un type de décodeur équivalent à un autre "Modifier le logiciel".

## Qdecoder Programmer Firmware Mises à jour

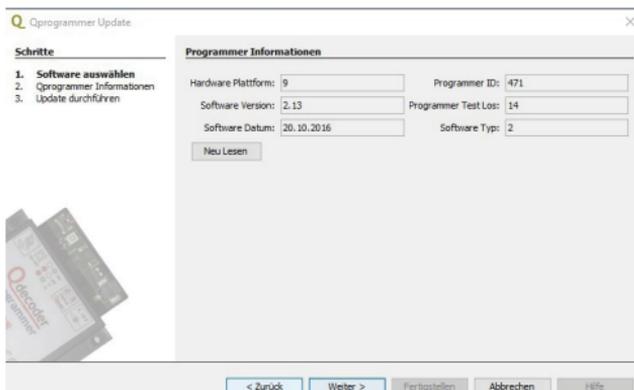
Le **Qdecoder Programmer** peut également être alimenté en mises à jour du micrologiciel via **Qrail**. Dans le menu principal, sous l'option *Mises à jour -> Qprogrammer Updates Wizard*, vous pouvez lancer l'assistant correspondant qui vous accompagnera tout au long du processus de mise à jour.

Le micrologiciel du **programmeur du décodeur Q se** fait en deux étapes simples.

La première étape consiste à lire et à afficher les informations relatives au **programmeur du décodeur Q** connecté. Pour cela, il faut s'assurer que le programmeur est alimenté et correctement connecté au PC.

Si la lecture a réussi, des informations telles que la version du logiciel, la date du logiciel, etc. s'affichent. En appuyant sur un bouton, il est possible de répéter la lecture si nécessaire.

**Attention** : si une erreur survient lors de la lecture, le processus de mise à jour ne peut pas être poursuivi !



The screenshot shows a software window titled "Qdecoder Programmer Update". On the left, a sidebar lists three steps: "1. Software auswählen", "2. Programmer Informationen", and "3. Update durchführen". The main area is titled "Programmer Informationen" and contains several input fields with pre-filled values: "Hardware Plattform: 9", "Software Version: 2.13", "Software Datum: 20.10.2016", "Programmer ID: 471", "Programmer Test Los: 14", and "Software Typ: 2". A "Neu Lesen" button is located below the "Software Datum" field. At the bottom of the window, there are five navigation buttons: "< Zurück", "Weiter >", "Fertigstellen", "Abbrechen", and "Hilfe".

Programmer Informationen			
Hardware Plattform:	9	Programmer ID:	471
Software Version:	2.13	Programmer Test Los:	14
Software Datum:	20.10.2016	Software Typ:	2

La deuxième et dernière étape consiste à sélectionner la version du logiciel cible. En cliquant sur le bouton "Terminer", le processus de mise à jour est lancé. Ce processus peut durer quelques minutes et ne peut pas être interrompu. La connexion entre le programmeur et le PC ne doit pas être interrompue pendant ce temps. De même, une alimentation électrique continue doit être assurée pendant ce temps.

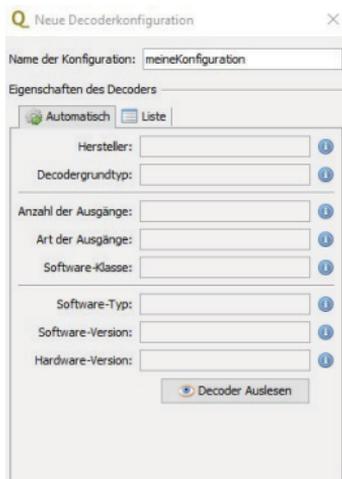
## Décodeur Configurateur

Le configurateur de décodeur permet une configuration très rapide et simple de votre **décodeur Q**. La configuration des accessoires connectés au décodeur s'effectue à l'aide d'une interface graphique spéciale. Il n'est pas nécessaire de connaître en détail les variables de configuration.

La configuration complète du décodeur se fait en 5 étapes :

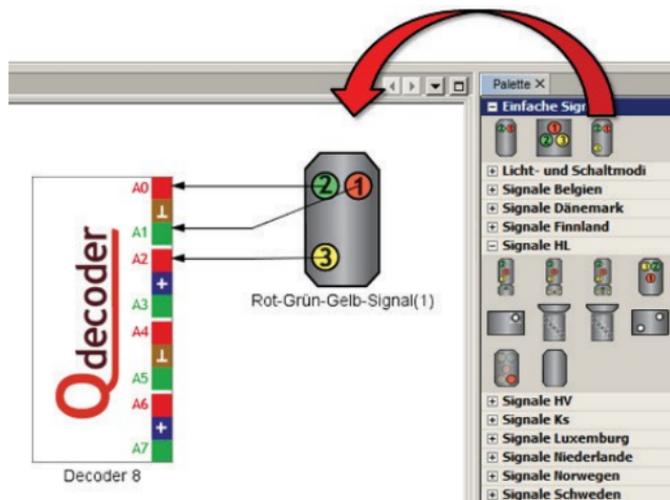
### 1. Choix du décodeur

La première étape consiste à sélectionner le décodeur à configurer. Cela peut se faire soit automatiquement, soit en lisant directement un décodeur connecté, soit en sélectionnant un décodeur dans une liste de décodeurs disponibles.



### 2. Définition des accessoires connectés

Tous les accessoires disponibles sont présentés dans une palette, regroupés par rubriques. Cette palette peut être configurée. Lorsque le décodeur sélectionné prend en charge l'association d'accessoires, il est possible d'associer les accessoires souhaités de la palette avec le décodeur.



### 3. Définir les adresses

L'étape suivante consiste à attribuer une adresse numérique à chaque accessoire. Selon le type de signal, une adresse de pré-signal supplémentaire peut être nécessaire. Pour cela, cliquez soit sur

doublement sur l'article accessoire, ce qui ouvre une nouvelle fenêtre d'édition. Il est également possible d'éditer sous la palette après un simple clic.

Lors de la configuration graphique, il est possible d'utiliser le "mode d'affichage CV-Set" et le "mode d'affichage CV-Set".

Adresse" ne peut pas être édité

Rot-Grün-Gelb-Signal - Eigenschaften X	
[-] Allgemein	
Name	Rot-Grün-Gelb-Signal
Kategorie	Einfache Signale
Mode CV	Mode 19
Zubehöradresse	30
Vorsignaladresse	-

### 4. Programmer automatiquement les CV

Lorsque tous les accessoires sont connectés au décodeur et que toutes les adresses sont saisies comme souhaité, les CV nécessaires peuvent être écrites dans le décodeur connecté en appuyant sur le bouton "Écrire toutes les CV".

## 5. Tester la configuration

Après avoir écrit les CV, il est possible de tester le bon fonctionnement des accessoires dans la zone de test.

The screenshot shows the 'Konfigurator: meineKonfiguration' software interface. On the left is a sidebar with icons for 'Konfiguration', 'CV Set', 'CV Liste', and 'Test'. The main area displays three signal configurations under the heading 'Schalten mittels: DCC Zubehörschaltbefehle':

- Rot-Grün-Gelb-Signal (1)**: A three-light signal with red, green, and yellow lights. It has three buttons: 'Halt' (1 red), 'Fahrt' (1 green), and 'Langsamfahrt' (2 red). It is connected to pins 1, 2, and 3.
- Rot-Grün-Signal (3)**: A two-light signal with red and green lights. It has two buttons: 'Halt' (3 red) and 'Fahrt' (3 green). It is connected to pins 4 and 5.
- Lampe/LED (4)**: A single light. It has two buttons: 'Aus' (4 red) and 'An' (4 green). It is connected to pin 6.

At the bottom right, there are two buttons: 'Alle CVs schreiben' and 'Decoder zurücksetzen'.

# CV Set Éditeur

Le CV Set Editor permet une édition simple et claire de l'ensemble des CV des **décodeurs Q** ou de n'importe quel décodeur NMRA\*.

Tous les CV sont regroupés selon différentes fonctions. De nombreux groupes disposent d'interfaces graphiques spéciales qui facilitent considérablement l'édition des CV.

Les "**CV sets**" créés peuvent être enregistrés et rechargés pour une utilisation ultérieure. Le champ de description vous permet de parcourir efficacement les CV regroupés par fonction. Il est également possible d'exporter le CV Set sous forme de fichier CSV. Le mode et l'adresse peuvent être édités dans cette vue.

Dans la "**liste CV**" de l'éditeur, toutes les CV qui diffèrent de la valeur standard du décodeur sont représentées. En appuyant sur un bouton, **toutes les CV** modifiées peuvent être écrites dans le décodeur. Cette procédure d'écriture est à privilégier car elle permet de ne pas oublier de CV.

Beschreibung	CV
Z1-16	
Zubehörsadressen und -mode	
Haupt-Einstellungen	
Haupt-Konfigurationen	29
Funktionsaktivierungsarten	60
Protokolle	57
QDecoder Konfigurationen	58
Zubehörsadresse für Nachtbetrieb (MSB zu CV62)	61
Zubehörsadresse für Nachtbetrieb (LSE)	62
Zusätzliche Dimmung im Nachtbetrieb	63
weitere Einstellungen	
Lokadressen	
Betriebsart der Funktionsausgänge	
Eigenschaften der Funktionsausgänge	
Funktionstasten	
Informationen	
Alle CVs	

CV	Parameter	Value	Binary	Buttons
CV 29	Haupt-Konfigurationen	6	0000 0110	Schreiben Lesen
CV 60	Funktionsaktivierungsarten	4	0000 0100	Schreiben Lesen
CV 57	Protokolle	1	01	Schreiben Lesen
CV 58	QDecoder Konfigurationen	0	0000	Schreiben Lesen
CV 61,62	Zubehörsadresse für Nachtbetrieb	1023		Schreiben Lesen
CV 63	Zusätzliche Dimmung im Nachtbetrieb	50	0011 0010	Schreiben Lesen

\*= National Model Railroad Association

## Installation manuelle du logiciel pilote (FTDI)

N'effectuez cette étape que si la configuration automatique du logiciel pilote a échoué ou si vous utilisez Windows XP, Linux ou MacOS X.

Les pilotes pour les systèmes Windows, Linux et MacOS X se trouvent sur du CD fourni dans le dossier Pilotes.

Avant de procéder à l'installation, veuillez déconnecter le programmeur de l'ordinateur.

Sous Microsoft Windows, le fichier CDM20830\_Setup.exe doit être exécuté. Celui-ci se trouve dans le répertoire "Pilotes/Windows". Après un double-clic, un assistant d'installation pour le pilote FTDI s'ouvre.



En cliquant sur le *bouton* Suivant, l'installation démarre.

L'installation peut prendre un peu de temps.



L'installation a été effectuée avec succès.

Vous trouverez plus d'informations et des pilotes pour d'autres systèmes sur le site Internet du fabricant de pilotes : <http://www.ftdichip.com>

## Aide et Résolution de problèmes

- La LED rouge s'allume après le raccordement du programmeur à l'alimentation électrique
  - Le programmeur détecte une surcharge et désactive la sortie numérique
  - veuillez éliminer le court-circuit ou la surcharge à la sortie numérique et redémarrer en appuyant sur le bouton-poussoir
- Qrail signale l'erreur suivante : "*Aucune connexion valide n'a été trouvée*"
  - Le programmeur est-il correctement connecté au PC via le câble USB ?
  - Les pilotes FTDI ont-ils été correctement installés ?
  - Le programmeur est-il correctement connecté au bloc d'alimentation ? →
    - oui, configuration manuelle du canal de communication entre le PC et le programmeur → dans Qrail dans le menu "*Outils* → *Ouvrir les réglages*".
    - et activer *Effectuer les réglages manuellement* → *Réglages* et *tester la connexion*
- Il n'est pas possible de mettre à jour le décodeur → Utilisez-vous un **décodeur Q** à partir de la version 8.X du logiciel → si c'est le cas, veuillez tourner les câbles de la sortie numérique et changer ainsi la polarité
- Le programmeur ne réagit plus aux interactions avec Qrail → La LED verte est-elle allumée → si non, débranchez le bloc d'alimentation pendant 10 secondes et rebranchez-le ensuite
- La LED rouge clignote pendant plus de 10 secondes → pas de téléchargement correct du firmware du programmeur → relancer le téléchargement
- Aucune DEL ne s'allume en cas d'utilisation d'un appareil non fourni.  
Bloc d'alimentation -> Le bloc d'alimentation fournit-il une tension continue dans la plage de 9 à 18 V ? Le pôle positif est-il présent sur le pôle intérieur de la fiche et le pôle négatif sur le pôle extérieur ? →  non, veuillez changer la polarité
- La LED verte scintille en cas d'utilisation d'un adaptateur non fourni.  
Bloc d'alimentation → Le bloc d'alimentation fournit-il une tension continue dans la plage de 9 à 18 V ? Le rendement en courant du bloc d'alimentation est-il suffisant pour le Programmeur + décodeur + charges sur le décodeur ?
- pas d'interaction possible comme la lecture de CV entre le Qrail et le décodeur
  - la LED rouge s'allume lorsque l'on appuie sur le bouton du décodeur → si non, veuillez vérifier le câblage entre le décodeur et le programmeur vérifier et, le cas échéant, ajuster les câbles dans les bornes à vis
- Pourquoi ne puis-je pas modifier l'adresse du mode et des accessoires dans le configurateur de décodeur ? -> La saisie est bloquée ; pour modifier

le mode et l'adresse, veuillez utiliser la saisie graphique.

- Que faut-il faire si la palette n'est pas visible ? -> Dans la fenêtre du menu, allez dans "IDE -> Outils -> Palette".
- Que faut-il faire si rien ne s'affiche dans la palette ? -> Si un caractère inconnu est saisi sous la palette dans "Recherche .:" (espace), la palette est vide. -> donc supprimer tous les caractères de cette fenêtre.
- Tous les accessoires que le décodeur peut utiliser ne sont plus affichés. -> Les accessoires ont-ils peut-être été désactivés dans Outils -> Paramètres -> Configuration du décodeur en décochant les cases ?
- Problèmes de pilote FTDI (USB) lors de l'installation : Déconnecter le programmeur du PC -> Exécuter CDMuninstallerGUI.exe -> Eteindre et redémarrer l'ordinateur -> Installer le pilote FTDI -> Connecter le programmeur au PC (Documentation supplémentaire sur le FTDI sous <http://www.ftdichip.com/Drivers/VCP.htm>)

Vous trouverez une aide plus approfondie dans l'aide en ligne de Qrail et sur Internet à l'adresse [www.qdecoder.de](http://www.qdecoder.de) ainsi que sur le forum à l'adresse "forum.qdecoder.de".

## Informations sur le produit

Tous droits réservés. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison de petites pièces pouvant être avalées. Le Qdecoder Programmer n'est pas un jouet et ne doit être utilisé par les enfants que sous surveillance. En cas d'utilisation non conforme, il y a risque de blessure par les arêtes et les pointes liées au fonctionnement ! Uniquement pour des locaux secs. Sous réserve d'erreurs et de modifications dues au progrès technique, à l'entretien du produit ou à d'autres méthodes de fabrication. Toute responsabilité est exclue pour les dommages et les dommages consécutifs à une utilisation non conforme, au non-respect de ce mode d'emploi, à une utilisation avec des blocs d'alimentation ou d'autres appareils électriques non appropriés, à une intervention arbitraire, à un acte de violence, à une surchauffe, à l'influence de l'humidité, etc. L'utilisateur utilise le Qdecoder Programmer, les applications et la documentation fournies exclusivement à ses propres risques. La société Qelectronics GmbH n'est pas responsable des dommages causés ou subis par l'utilisateur ou des tiers lors de l'utilisation. Qelectronics GmbH n'est en aucun cas responsable de la perte de chiffre d'affaires ou de bénéfices ou de la perte de données ou des dommages directs, indirects, spéciaux, consécutifs, accessoires ou inclusifs causés par l'utilisation ou l'impossibilité d'utiliser le **Qdecoder Programmer**, les applications et la documentation fournies, indépendamment de toute responsabilité théoriquement possible. Ceci s'applique également si Qelectronics GmbH a été informée de la possibilité de tels dommages.

Réimpression, reproduction, par quelque moyen que ce soit, uniquement avec l'autorisation de Qelectronics Ingenieurbüro GbR, Dr. Thomas Leitner et collègues.

**Veillez conserver ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure !**

## **Données techniques**

Dimensions	100 x 90 x 25 mm
Tension	9 - 18 V (tension continue)
Capacité de charge électrique	0,5 A de courant continu (avec l'adaptateur secteur fourni) 2 A de courant continu (avec un adaptateur secteur plus puissant)
	protection contre les surintensités et coupure en cas de court-circuit intégrées
Raccords	Sortie numérique pour l'alimentation de la voie de programmation Port USB
Protocoles	DCC

Tous les produits de **Qelectronics** IB GbR sont fabriqués sur des machines de placement de haute précision dans une entreprise allemande certifiée ISO 9001. De plus, nous testons le fonctionnement complet de chaque décodeur avant de le livrer. Notre équipe de développement a des années d'expérience dans le développement électronique pour le secteur automobile, ce qui nous permet de concevoir des produits robustes et durables.

### **développement :**

Qelectronics

Bureau d'études GbR

Dr. Thomas Leitner et  
ses collègues

Am Sandberg 7a 01259

**Dresde**

[www.qelectronics.de](http://www.qelectronics.de)

### **Distribution Suisse :**

Qdecoder GmbH

Gewerbestrasse 21, 5312 **Döttingen**

### **Distribution Union européenne :**

Qdecoder GmbH Succursale

Allemagne Lonzing 9, 79761 **Waldshut-Tiengen**

0041 56 426 48 88

[www.qdecoder.ch](http://www.qdecoder.ch) / [www.qdecoder.de](http://www.qdecoder.de)  
[info@qdecoder.ch](mailto:info@qdecoder.ch)